

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITH	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7196412 2501440035 270 PC S/ Speed Gear 1st cpl 5500039990

05.08.2019 2501440035 GETRAG Sonstige

010 P: 2 - X 135 TBA-500086

P: 18 - X 0 TBA-500078

P: 2 - X 0 TBA-500085

139538

180239235

5209592696

7196413 2501441035 405 PC S/ Speed gear 3rd 5500039990

19.08.2019 2501441035 GETRAG Sonstige

010 P: 3 - X 135 TBA-500086

P: 27 - X 0 TBA-500078

P: 3 - X 0 TBA-500085

139542

180239326

5209592697

7196414 2501442035 360 PC S/ speed gear 6th cpl 5500039990

26.08.2019 2501442035 GETRAG Sonstige

010 P: 1 - X 360 TBA-500086

P: 12 - X 0 TBA-500080

P: 1 - X 0 TBA-500085

139544

180239307

5209592699

7196415 2501443135 720 PC S/ Gear 5th 5500039990

27.08.2019 2501443135 GETRAG Sonstige

010 P: 2 - X 360 TBA-500086

P: 24 - X 0 TBA-500080

P: 2 - X 0 TBA-500085

139545

180239328

5209592700

7196416 2506445135 160 PC S/ Output Shaft 1 5500039990

27.08.2019 2506445135 GETRAG Sonstige

010 P: 1 - X 160 TBA-500086

P: 8 - X 0 TBA-500082

P: 1 - X 0 TBA-500085

139546

180239329

5209592701

7196417 2506445235 320 PC S/ Output Shaft 1 5500039990

05.08.2019 2506445235 GETRAG Sonstige

010 P: 2 - X 160 TBA-500086

P: 16 - X 0 TBA-500082

P: 2 - X 0 TBA-500085

139548

180239320

5209592702

7196418 2506445535 160 PC S/ Output Shaft 2 5500039990

29.08.2019 2506445535 GETRAG Sonstige

010 P: 1 - X 160 TBA-500086

P: 8 - X 0 TBA-500082

P: 1 - X 0 TBA-500085

139550

180239331

5209592703

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

05 AGO 2019

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

KUGLER & BUCHER S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

05 AGO 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 240778		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 02.08.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spediteur-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefisto-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendevermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7196412	0002			2501440035	56	496
7196413	0003			2501441035	84	672
7196414	0001			2501442035	29	197
7196415	0002			2501443135	58	388
7196416	0001			2506445135	28	358
7196417	0002			2506445235	55	686
7196418	0001			2506445535	28	288
(25) Summe: 0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademetre 0 CD3		Summen (27) 338		(28) 3.085
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Konterung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versender LKW (41) Abrechnungs-		
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uabnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uabgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

05 AGO 2019



"Ricevuta e riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever bianco = Esemplare per committente white = Copy for orderer hvid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur roze = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee blaua = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19007562 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GEYRAG S.P.A. 119 D. C. C. L. A. N. J. J. 70001 J. D. U. G. S. U.				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: M. L. G. S. U. Land/Pays: D. E. U. T. S. C. H. L. A. N. D.				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 2. Juli 2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Liebe Herren! 14051		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3022 15		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 20 x 60 x 60 cm		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle du transport 20 x 60 x 60 cm		10 Statistikkennnummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		21 Güteempfangen Signature du destinataire		22 Güteempfangen Signature du destinataire		23 Güteempfangen Signature du destinataire			
24 Ausgefertigt in Etabli à MAGNA		25 Angaben zur Ermittlung der Frachtpreise mit Grenzübergängen von 91438 Bad Windsheim bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National		30 Bilateral		31 EG		32 CEMT	

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.